

#	Jahr Année Year	Filmtitel Titre du film Filmtitel	Autor Auteur Filmmaker	Land Pays Country	cat.	#Gold #Silber #Bronze
1142	2011	CAMAS CALIENTES (SHARED BEDS)	GUELL, Lluç & Paula MORELLÓ	ESP	14 f	5G
		<i>SHARED BEDS</i> Mariana and Ahmed are two strangers. Due to their invert schedules, and their precarious economic situation, they are forced to use the system of the "camas calientes". Gradually they will realize that in such a difficult situation, there is also place for hope.	<i>GETEILTES BETT</i> Mariana und Ahmed sind zwei Unbekannte. Auf Grund der schlechten Situation für beide, müssen sie das system der "heissen Betten" benutzen. Langsam werden sie entdecken, dass es auch in einer extremen Situation Platz für Hoffnung gibt.			<i>LITS PARTAGES</i> Marianne et Ahmed sont deux personnes qui ne se connaissent pas. A cause de ses horaires inversés et de leur difficile situation économique, ils sont obligés à utiliser le système de "camas calientes" (lits chauds). Peu à peu on découvrira qu'une situation extrême comme la leur peu aussi donner lieu à l'espoir.
1143	2011	CONVERGENTES (CONVERGENT)	PORTAZ, Alejandro	ESP	6 f	6S
		<i>CONVERGENT</i> Showing convergence	<i>KONVERGENTEN</i> Konvergieren			<i>CONVERGENTS</i> Qui convergent
1144	2011	NOCTURN	End of the road	ESP	43 f	7G
		One woman, one situation, one dream ...	Eine Frau, eine Situation, ein Traum ...			Une femme, une situation, un songe ...
1145	2011	ELISABETH VON UNGERN - STERNMEER	Toomla, Vallo	EST	19 d	6S
1146	2011	BRUTAL ROMANCE (ԴՄՃԱՆ ՄԻՐԱՎՇԵՂ)	Hambardzumyan, Shavarsh	ARM	11 a	6S
1147	2011	INNOCENZE PERDUTE (INNOCENCE LOST)	Giusiani, Francesco	ITA	13 f	6S
		<i>INNOCENCE LOST</i> Rome's suburb, a group of youngsters who enjoy their freedom, suddenly have to face a bigger fear than they can stand. They will grind down the noble emotions.	<i>VERLORENE UNSCHULD</i> In einem römischen Vorort sehen sich junge Burschen plötzlich gezwungen ein ungewohntes Vorkommnis zu bewältigen: sie werden sich für die Beseitigung der edelsten Gefühle entscheiden.			<i>L'INNOCENCE PERDU</i> Dans la banlieu du Rome des jeunes trop libres s'endossent une situation trop grosse pour eux: ils aboutiront dans la suppression des. sentiments plus beaux.
1148	2011	INSULA	Alexander, Eric	ITA	19 f	6S
		An island in the middle of a lake, where in the solace of a winter evening. The magical atmosphere of this enchanted place could very well turn into a nightmare for Bianca, a young diabetic woman alone, disoriented and terrorized by a hypoglycemic crisis which is about to consume her.	Ein winterlicher Abend auf einer einsamen, traumhaften Insel inmitten eines Sees. Diese magische Atmosphäre kann sich für Bianca, eine junge, verwirrte Diabetikerin, welche sich im Begriff einer hypoglykamischen Krise befindet, in einen Alptraum verwandeln.			Une île dans le lac, une soirée d'hiver et la solitude d'un endroit envoûtant. Pour Bianca, une jeune femme, souffrante de diabète, cette atmosphère magique se peut transformer dans un cauchemar. Elle est seule, confus et tombé dans une crise de hypoglycémie que le pourrait coûter la vie.
1149	2011	TECLÓPOLIS	Mrad, Javier	ARG	12 a	6G
1150	2011	¿QUIÉN ES ECHEGOYEN ? (WHO IS ECHEGOYEN ?)	Teubal, Sergio	ARG	14 f	6S
1151	2011	EDDIE	Lindblad, Sebastian & Louise Berg	SWE	28 f	7S
1152	2011	INTE BLÅ (NOT BLUE)	Álvarez, Nathalie & Robin Eriksson (Cameraman)	SWE	15 f	5S
1153	2011	ENCORE UN PEU DE TOI (STILL A PART OF YOU)	Ducoing, Renaud	FRA	30 f	5S
		<i>STILL A PART OF YOU</i> After Constance died, her daughter, Camille, discovers that she had had a passionate and secret affair many years before. The young woman decides to find the former lover living alone in the woods.	<i>NOCH EIN BISSCHEN VON DIR</i> Nach dem Tod von Constance, entdeckt die Tochter dass ihre Mutter vor vielen Jahren ein heimliches Liebesverhältnis hatte. Die junge Frau beschiesst den alten Mann, der alleine im Wald wohnt, aufzusuchen			Suite au décès de Constance, sa fille Camille découvre qu'elle a entretenu une passion amoureuse et clandestine il y a de nombreuses années. La jeune femme décide d'aller à la rencontre du vieil amant qui vit seul dans la forêt.
1154	2011	LA VALISE ÉGARÉE (THE SUITCASE THEY LEFT BEHIND)	Rousset, Paul	FRA	14 d	5S
		<i>THE SUITCASE THEY LEFT BEHIND</i> In 1939, a Spanish exile, fleeing Franco, left a suitcase behind on a Perpignan railroad station platform.	<i>DER VERLEGTER KOFFER</i> Ein spanischer Flüchtling vergisst 1939 einen Koffer auf dem Bahnsteig des Bahnhofs von Perpignan,			En 1939, un exile espagnol fuyant le franquisme, oublie une valise sur le quai de la gare de Perpignan.
1155	2011	DE COLLECTANT (THE COLLECTOR)	Caelen, Jef	NLD	22 f	7S
		<i>THE COLLECTOR</i> A man collects money for the choral society "The Robins". The question is: Is he a real collector or an intruder perhaps? Or do we recognize something else in this person?	<i>DER KOLLEKTANT</i> Ein Mann sammelt Geld für den Chor „Die Rotkehlchen“. Die Frage ist: Ist er wirklich nur ein Kollektant oder vielleicht ein Eindringling? Oder sehen wir in dieser Person etwas ganz anderes?			<i>LE QUÊTEUR</i> Un homme fait la quête pour la chorale « Les Rouges-gorges ». La question qui se pose: Est-ce vraiment quelqu'un qui fait la quête ou est-ce un intrus ? Ou reconnaissons-nous quelque chose d'autre dans cette personne?
1156	2011	NAPŘÍTELUM OSUDU (ENEMY OF THE FATE)	Krejcar, Ondřej	CZE	30 d	6S
		<i>ENEMY OF FATE</i> More than 60 years after 2nd WW a movie has been made about the incredible life story of an RAF war pilot Frantisek Truhlar. He left his country in 1939 and fought for our freedom. He couldn't know that his biggest enemy would be his own fate. The destiny written by flames.	<i>SCHICKSALFEIND</i> Mehr als 60 Jahren nach dem 2. Weltkrieg wurde von einem der bravsten tschechischen Soldaten ein Film gedreht. Dieser handelt von unglaublichen Erlebnissen des Kampfpiloten Frantisek Truhlar, der seine Heimat freiwillig im Jahre 1939 verliess um für unsere Freiheit zu kämpfen. Er wusste jedoch nicht dass sein grösster Feind sein Schicksal sein wird - ein Schicksal, das mit Flammen geschrieben wurde.			<i>ENNEMI DE LA FATALITÉ</i> Plus de 60 ans après la deuxième guerre mondiale fut tourné un film d'un des soldats tchèques les plus braves. Des événements incroyables habitent ce film du chasseur aviateur Frantisek Truhlar, qui quitta sa patrie en 1939 de sa propre volonté afin de lutter pour notre liberté. Il ne savait cependant pas que son ennemi le plus grand était son propre sort - Sort qui fut écrit avec des flammes
1157	2011	THE TRAP	Lorimer, Bob	GBR	7 f	6S
		A gentleman relaxes with a cup of tea in the afternoon. Something interrupts his tranquil pleasure. It must be dealt with, in a dignified way.	<i>DIE FALLE</i> Ein Gentleman entspannt sich einen Nachmittag, indem er Tee trinkt. Etwas stört sein ruhiges Wohlbefmden. Das muss sachgerecht erledigt werden.			<i>LE PIÈGE</i> Un monsieur se détend avec une tasse de thé dans l'après-midi. Quelque chose interrompt son plaisir tranquille. Elle doit être traitée, de manière digne, bien sûr.

#	Jahr Année Year	Filmtitel Titre du film Filmtitel	Autor Auteur Filmmaker	Land Pays Country	cat.	#Gold #Silber #Bronze
			Selbstverständlich!			
1158	2011	DECAY (Плесень) <i>DECAY</i> Documentary film about the Russian reality	Kotovoy, Yury	RUS	10 d	5S
1159	2011	THE SONG (ПЕСЕНТА) Documentary film about the Russian reality	Ilieva, Dima	BGR	13 d	5S
1160	2011	VON DER WELT VERGESSEN (FORGOTTEN BY THE WORLD) <i>FORGOTTEN BY THE WORLD</i> The military dictatorship in Myanmar (Burma) pursues dissenting minorities with persecution, banishment and murder. One million people live in the jungle on the run from Burmese soldiers. 9 huge refugee camps are located on the border between Thailand and Myanmar.	Dvorak, Doris	AUT	23 d	7S
			<i>VON DER WELT VERGESSEN</i> Die Militärdiktatur in Myanmar (Birma) verfolgt Minderheiten, die sich nicht fügen, mit Vertreibung, Verfolgung und Tötung. Eine Million Menschen leben im Dschungel, immer auf der Flucht vor burmesischen Soldaten. Entlang der Grenze zwischen Thailand und Myanmar befinden sich neun grosse Flüchtlingslager.			
						<i>OUBLIÉS DU MONDE</i> Au Myanmar (Birmanie), la dictature poursuit les minorités qui ne s'intègrent pas. Persécution, exil et meurtre en sont les conséquences. Environ un million de personnes vivent dans la jungle, constamment sous la menace de l'armée birmane. Le long de la frontière entre la Thaïlande et le Myanmar, on dénombre neuf grands camps de réfugiés.
1161	2011	SPRACHLOS (SPEECHLESS) <i>SPEECHLESS</i> Björn Abel, living alone and rarely leaving the apartment, is a quiet contemporary. His fellow men also know this. He has a son with his ex-girlfriend and looks after him occasionally. His friend Stefan occasionally takes him out among other people. But his life is a single failure. He has lost his job and sinks into depression. And even his death does not make the situation any better. The special feature of the film lies in its unique narrative style, because the protagonist is ultimately a whole film about death. Nevertheless, the camera remains in the same room.	Copitzky, Adrian & Felix Faißt & Frank Kaya	DEU	10 f	5S
			Björn Abel, allein lebend und selten die Wohnung verlassend, ist ein stiller Zeitgenosse. Das wissen auch seine Mitmenschen. Mit seiner Exfreundin hat er einen gemeinsamen Sohn, auf den er gelegentlich aufpasst. Sein Freund Stefan bringt ihn ab und zu unter Leute. Jedoch ist sein Leben ein einziger Misserfolg. Er hat seine Arbeit verloren und versinkt in Depressionen. Und auch sein Tod macht die Situation nicht besser. Die Besonderheit des Films liegt in seiner einzigartigen Erzählweise, denn letztendlich ist der Protagonist den gesamten film über tot. Trotzdem bleibt die Kamera in ein und demselben Zimmer.			
						<i>SANS PAROLES</i> Björn Abel, une personne tranquille, vit seul et quitte rarement l'appartement. Ses prochains le savent aussi. Il a un fils commun avec son ancienne amie qu'il garde à l'occasion. Son ami Stéphane lui fait rencontrer des gens de temps en temps. Toutefois, sa vie est un véritable constat d'échec. Il a perdu son travail et sombre dans des dépressions. Même sa mort n'améliore pas la situation. La particularité du film réside dans la manière particulière de raconter, car, en effet, le protagoniste est mort pendant toute la durée du film. Pourtant, la caméra reste dans la seule et unique pièce.
1162	2011	BUSY Mrs. Schmitt is probably the busiest woman in Berlin. She's constantly on the run between meetings and phone calls, till one day her world collapses. Her busy behaviour seems to follow way other rules than she pretends.	Seefranz, Felix von	DEU	15 f	7G
			Sabina Schmitt ist die wahrscheinlich geschäftigste Frau Berlins. Unermüdlich hetzt sie von Termin zu Termin, doch verbirgt sich weit mehr hinter ihrer Betriebsamkeit, als es zunächst den Anschein hat.			
						<i>TRÈS OCCUPÉE</i> Sabina Schmitt est probablement la femme la plus occupée de Berlin. Infatigable, elle va de rendez vous en rendez vous; cependant derrière cette hyperactivité se dissimule beaucoup plus qu'on ne pourrait le croire.
1163	2011	GAME (ИГРА)	Grozeva, Hristina & Sofia Natfiz	BGR	1 f	WMMC
1164	2011	DIE MURMELN DES ZEUS (THE MARBLES OF JUPITER)	Kober, Fritz & Martin	AUT	1 f	WMMC
1165	2011	MODERNE ZEITEN (MODERN TIMES)	Videofilmer Senftenberg	DEU	1 f	WMMC
1166	2011	BENEFIT	Baker, Keith	GBR	1 f	WMMC